

opción

Opción
Universidad del Zulia
opcion@apolo.ciens.luz.ve
ISSN (Versión impresa): 1012-1587
VENEZUELA

2003
Edgar A. Galavís Añez
CIBERRELIGIONES: APROXIMACIÓN AL DISCURSO RELIGIOSO CATÓLICO Y
AFRO-AMERICANO EN INTERNET
Opción, agosto, año/vol. 19, número 041
Universidad del Zulia
Maracaibo, Venezuela
pp. 85-106

Ciberreligiones: Aproximación al discurso religioso católico y afro-americano en Internet

Edgar A. Galavís Añez

*Departamento de Publicidad y Relaciones Públicas.
Escuela de Comunicación Social. Facultad de Humanidades y Educación.
Universidad del Zulia. Maracaibo, Venezuela
E-mail: edgalavis_99@yahoo.com*

Resumen

El presente artículo, basado en una investigación de carácter exploratorio-cualitativo, refiere su corpus de análisis a dos ámbitos del hecho religioso: lo católico-cristiano y lo afro-americano, en relación a su despliegue icónico-significante en la red multimediática Internet. El análisis estudiará la imagen como una función semiótica que se manifiesta en forma de discurso dentro de un contexto cultural-telecomunicacional. La muestra se refiere a dos portales religiosos, seleccionados según criterios de densidad y calidad informativa: 1. Portal católico-cristiano: EWTN/Global Catholic Network. 2. Portal Afro-americano: Ilé Axé Afonjá/Candomblé. La presencia de lo religioso en Internet conlleva al estudio de los elementos constitutivos y significantes de sus mensajes en relación al formato ciberespacial. Lo ciberreligioso sería entonces la unión de un nuevo espacio comunicacional con el discurso religioso. El análisis del corpus se apoyará en las retóricas audiovisuales de R. Barthes, U. Eco, en las indagaciones de G. Durand y M. Eliade sobre los arquetipos y los símbolos religiosos así como en la visión antropológica de Pollak-Eltz sobre el Candomblé. La lectura se centrará en la estructura discursiva-significante de los mitos y símbolos, sus aspectos iconográficos, hipertextuales y etnoescenológicos, en la dinámica diagramática de sus contenidos y en la conformación de sus redes de enlace con ellos mismos y con otras áreas de información paralela y complementaria.

Palabras clave: Semiótica, Religión, Iconografía, Internet.

Cyber-Religions: An approximation to the Catholic and Afro-American Religious Discourse in Internet

Abstract

This is an exploratory qualitative research which analyses two aspects of the religious fact: the Catholic-Christian and the Afro-American, in relation to its iconic significant display in the Internet network. The corpus analysis, based in the audiovisuals rhetorical of R. Barthes, the arquetipal and simbols researchs of G. Durand, M. Eliade and the anthropological vision of Pollak-Eltz will focus on the image as a form of textuality within the cultural telecommunicative context. Density and information criteria were used for choosing the sample which consisted of two religious Homepages: 1. Catholic-Christian Site: EWTN/Global Catholic Network. 2. Afro-American Site: Ilé Axé Opo Afonjá/Candomblé. The discursive structure of myths and symbols of each of the selected sites will be studied, as well as its iconic-graphic and hypertextual aspect, the diagrammatic dynamics of their contest, and the creation of hyperlinks with themselves and with other parallel and complementary information areas.

Key words: Semiotic, Religion, Iconography, Internet.

INTRODUCCIÓN

Dentro del espectro de las religiones y creencias que intentan ordenar nuestras existencias probablemente disponemos de muy poca información sobre el Candomblé, religión Yoruba originaria del África occidental implantada en América a raíz del proceso colonizador y su consecuente época esclavista. A diferencia del Cristianismo, que desde el acto culposo del Paraíso nos marcó indeleblemente como mortales y proclives al pecado, el Candomblé ha ido en dirección contraria, enaltecendo la alegría y el amor, en un ritual y en una práctica que se asemeja más a la fiesta dionisiaca.

Ubicamos este mismo escenario en la telenovela brasileña “Xica da Silva”, basada histórica y culturalmente en la época esclavista de finales del siglo XIX en Brasil, cuyo conflicto-base parte de la ambición de poder de la corona portuguesa, de la imposición de sus creencias religiosas en contradicción con el deseo de libertad de los esclavos, en comunión con lo natural, con sus deidades. Dos visiones del mundo opuestas.

Tal es el caso de las religiones africanas poseedoras de una particular cosmovisión del mundo basada en gran parte en el culto a sus antepasados como reafirmación de la inmortalidad de la gran familia, formada por los que estuvieron, los vivos y los futuros miembros del grupo. La muerte para ellos no es la negación de la vida, sino la reorganización de los elementos de la antigua persona, un paso ontológico y existencial a la vez, la muerte no es más que un tránsito como cualquier otro y el difunto no es un individuo desprovisto de roles, es alguien que inevitablemente vuelve, y por regla general, alguien que está presente.

La convergencia de estas creencias religiosas africanas con el cristianismo, por medio de la difusión de los dogmas y de la fé católica en el nuevo continente americano, ejercida gracias a la acción del esclavismo, sin proponérselo, dio inicio a un proceso de hibridación religiosa que conllevó a una praxis de la misma más cercana al hombre y a su realidad, más humanizada.

Las consideraciones iniciales sobre el proceso de sincretización entre las religiones cristiana y africana conllevan a particularizar sobre un ámbito religioso y sobre un contexto telecomunicacional: la presencia de lo religioso afro-americano en la red multimediática Internet. Si en la dupla religión-escenario tecnológico partimos de considerar que toda creencia, ceremonial y ritual religioso constituye en sí una técnica de representación y vivencia de lo sagrado, en lo cristiano basado en la escritura, en la Biblia, en el Padre, en la Iglesia desde la doble perspectiva del espacio sagrado y de la asamblea de creyentes, mientras que en lo afro-americano del lado de la corpo-oralidad, de la Naturaleza, de la influencia de sus ancestros. Paralelamente, si consideramos a la tecnología teleinformática en el contexto de la a-territorialidad, de lo pluri-temático, de las actualizaciones simbólicas del arte religioso occidental o no occidental, representadas en el despliegue y en la navegación por museos virtuales, cabría hacerse, entre otras preguntas, las siguientes: ¿cómo se representa lo religioso en el formato telecomunicacional Internet?, ¿a través de qué elementos se ordena su representación o puesta en pantalla?

Esta mirada exploratoria sobre lo ciberreligioso se interesará particularmente sobre su esencia constitutiva: la imagen, y en función de su despliegue discursivo intentará aproximarse y responder sobre su lectura significativa.

1. UN NUEVO PARADIGMA COMUNICACIONAL

El concepto de redes planetarias signado por Internet ha determinado el pase de la información de analógica a digital, lo que facilita el acceso y difusión de la misma a través de las grandes redes telecomunicacionales. La virtualidad, lo multimediático, el hipertexto, la interactividad, no son más que los signos instrumentales de una nueva cultura informática que incide sobre los modos de producción y recepción de mensajes.

En este nuevo contexto se ubican los escenarios objetos de investigación: lo religioso católico, como religión que parte de la escritura (Biblia), dotada de una amplia iconografía difundida por los medios de comunicación, que históricamente ha instaurado toda una imaginería religiosa, especie de memoria colectiva de lo sagrado, y las creencias y prácticas religiosas afro-americanas, de naturaleza proxémica y presencial, vinculadas a los conceptos de etnoescenología y corpo-oralidad, es decir, unión de cuerpo y lenguaje, con predominio de lo oral sobre lo escritural. "...este último aspecto es fundamental para el desarrollo de la(s) religión(es). La escritura permitió consignar por escrito sistemas normativos más elaborados y más globales, e incorporó a las deidades a un texto fijo" (García, 1989:101).

La lectura de lo denotado y lo connotado en los sites religiosos católicos y afro-americanos persigue servir como punto de partida para comprender las estrategias comunicacionales o la puesta en imagen del discurso religioso, sus criterios de argumentación visual en relación al nuevo lugar o escenario telecomunicacional, así como el rol dual del usuario (emisor-receptor) ante este tipo de discurso. Proponer una lectura de las religiones, de aspectos tan polifacéticos, universales y a la vez multiculturales, no es ajeno a la nueva realidad telecomunicacional señalada por Internet.

Tenemos entonces un tipo de discurso arraigado en la existencialidad del hombre, que despliega su riqueza mítica, icónica y simbólica en un soporte tecnológico de vanguardia como Internet.

2. RACIONALIZACIÓN DEL CORPUS DE ANÁLISIS

El corpus de análisis selecciona dos portales en Internet referidos a la temática religiosa. El criterio de selección parte de considerar la densidad informativa y la arquitectura hipertextual de estos sitios, representa-

da por la cantidad de enlaces y por su calidad diagramática. Como portal católico se escogió la red <http://www.ewtn.com>, de importante presencia en otros medios comunicacionales como la televisión, y como portal afro-americano la red <http://www.geocities.com/Athens/Acropolis/1322>, referido al Candomblé, sinónimo de religión africana en el norte de Brasil y las Guayanas.

La motivación se centra en el desmontaje semiótico de las estructuras significantes del discurso religioso en los portales mencionados y ordena su análisis a partir de la caracterización de sus principales elementos constitutivos.

2.1 Aspectos indiciales del medio teleinformático Internet

La nueva tecnología informática influye en los siguientes cambios de paradigma:

Concepto de redes planetarias signado por Internet. Pase de la información de analógica a digital.

Fusión e integración de medios (multimedia) con predominio de la virtualidad como potencia o capacidad intrínseca de performance significativa.

Fácil acceso y difusión de la información a través de Internet.

Conformación de una retórica múltiple basada en la fusión de lenguajes, en donde las oposiciones y solidaridades plantean una lectura a-secuencial y aleatoria.

Surgimiento de una cultura tecno-informática basada en la interactividad, la virtualidad, lo multimediático, el hipertexto y el ciberespacio.

Cambios en los modos de recepción y producción de imágenes.

A pesar del contexto globalizante, en la práctica se evidencia el predominio de lo individual en la acción perceptiva-comunicacional.

2.2 Aspectos indiciales del discurso religioso católico

Discurso basado en la Palabra-Escritura (Biblia).

De carácter escatológico (Vida-Muerte, Pecado-Salvación).

Amplia iconografía religiosa culturizada históricamente por los medios de comunicación tradicionales.

Marcado más por la socialidad que por la sociabilidad (estrictamente comunicativo y sensible).

Discurso significado por la figura del Padre como Dios único en el Judaísmo y por la figura del Padre, el Hijo y el Espíritu Santo en el Cristianismo.

Antecedentes históricos vinculados al discurso del poder (ideológico, político, económico).

Escenológicamente ubica su espacio de acción en la Iglesia como la casa de Dios y lugar de reunión, rezo y expiación de pecados por parte de sus fieles.

Aspectos ceremoniales basados en la práctica de los sacramentos, en la confesión, en la adoración de imágenes de Cristo, de Santos y Santas, en la Hostia Bendita y en el vino como virtualización del cuerpo y la sangre de Cristo.

2.3 Aspectos indiciales del discurso religioso afro-americano

Discurso basado en la oralidad. De carácter proxémico, escenográfico y presencial.

Vinculado a los conceptos de etnoescenología (cuerpo espectacular de la cultura) y de corpo-oralidad (cuerpo y lenguaje).

De aspectos simbólicos anclados en sus ancestros, en las fuerzas y elementos de la naturaleza.

Teología de origen africano no marcada por conceptos, esencialmente utilitaria.

Signada por la co-presencia de diversas cofradías o terreiros, las cuales rinden sus cultos a deidades masculinas y femeninas, intermediarios entre los hombres y las fuerzas creadoras y destructoras de la naturaleza.

A diferencia de la religión católica, en lo afro-americano se evidencia dualidad de género en su organización sacerdotal, confluendo en sus ritos y ceremoniales los Babalaó (adivinos), los Babalorishas y las Iyalorishas sacerdotes y sacerdotisas al frente de las cofradías o candomblés.

Ritual basado en los Ébos u ofrendas, que incluyen sacrificios de animales, métodos de adivinación a través de elementos naturales como conchas, semillas, caracoles y ofrecimiento de comidas a sus deidades, acompañado de danzas y canciones.

Intertextualidad negada: sincretismo o amalgama entre lo católico y sus creencias.

3. LA RELIGIÓN COMO PRAXIS Y TÉCNICA

Las prácticas y creencias religiosas constituyen en si una técnica en cuanto a los recursos y a los medios empleados para escenificar y representar sus principios y valores. Técnicas que en algunas religiones han estado muy cercanas al desarrollo tecnológico comunicacional, como en el caso de la católica, esencialmente basada en la escritura, en la imaginería religiosa, en la Iglesia, pero también presente en la radio, en la televisión, en el cine, y ahora en Internet. Caso diferente al del Candomblé, no escritural, de una gran riqueza simbólica, pero inaccesibles por su carácter hermenéutico y enigmático, basados en códigos cerrados caracterizados por rituales corpo-orales, escenográficos y estrictamente presenciales, escenificados tanto en sitios naturales, como en cofradías.

A pesar de ser tan o más antigua que cualquiera, la religión de los negros traídos del África en su interrelación con la mentalidad religiosa del europeo, ha efectuado algunos procesos de hibridización para no perecer, sin desvincularse de su esencia originaria, ya que para la cultura dominante estaban del lado de lo oculto, de lo negro, por lo tanto, del mal.

“Al principio las divinidades africanas fueron identificadas con los santos católicos, para esconderlas de los ojos de los amos blancos...la amalgamación de los santos y las divinidades africanas se ha llevado a cabo en base a ciertos aspectos exteriores: concordancias puramente accidentales entre los atributos de los santos en las litografías (coronas, espadas, color del vestido) así como la comparación entre los mitos africanos y la leyenda de los santos, relación de los santos con las fuerzas de la naturaleza, aspectos de los santos patronos que protegen contra la lluvia, relámpagos y terremotos asociados a deidades africanas que castigan a la gente con los mismos fenómenos” (Polk-Eltz, 1994:76).

4. VIEJOS LENGUAJES, NUEVOS ESPACIOS

Cada avance histórico de los medios de comunicación ha estado marcado por una nueva manera de hacer y de percibir. El desarrollo de las nuevas tecnologías informáticas no sólo permite hacer nuevas cosas, sino que también puede modificar patrones cognitivos, modos perceptuales de ver, mecanismos de contacto con la realidad social y con nuestro imaginario personal. Si fuera necesario precisar, entre muchas otras cosas, la característica fundamental que definiera el discurso en las nuevas tecnologías informáticas y el vehículo o espacio a través del cual este discurso se evidencia, estos serían sin duda, la hipertextualidad como el recurso comunicacional que define la nueva forma de hacer y de percibir la información, y el ciberespacio como el lugar donde ésta se efectúa.

Anclando su significación originaria en la palabra escrita, el hipertexto deviene en un recurso telemediático que nos conecta y permite configurar las múltiples lecturas del medio electrónico, tanto a través de la palabra escrita como de los elementos icónicos-simbólicos, de forma no secuencial, aleatoria y determinada por los particulares intereses del lector-usuario. Estableciendo un paralelismo entre el hipertexto y las formas de lectura convencional (libros y textos impresos), basada en soportes físicos, el lector se engancha también en un proceso hipermediático, pues la lectura es producto de las interconexiones en la memoria del lector a las referencias del texto, a sus índices, que remiten y permiten al lector la linealidad del texto.

Ahora, la diferencia entre el hipertexto libro y el hipertexto ciberespacio radica en que la conexión con el ciberespacio es en tiempo real, esto nos permite pasar de una referencia a otra de manera inmediata, mientras que con el libro debe darse una vinculación con el cuerpo, en relación a su desplazamiento y en relación a la memoria, al imaginario y a la subjetividad del lector. En el ciberespacio esto no acontece pues pasamos de información a información, de servidor a servidor, virtualmente de país a país con un simple click del mouse, sin saber dónde comienza y termina el proceso.

Cualquier página Web, por sencilla que sea, presenta la posibilidad de mostrar imágenes estáticas con imágenes en movimiento, video, música, efectos sonoros, animaciones, conexión inmediata vía correo electrónico, elementos de enlace con ella misma o con otros sites, marcando así su cualidad fundamental de interactividad, a-secuencialidad y aleato-

riedad. El amplio espectro de mensajes que circulan por Internet recurren a estas herramientas multimedáticas y diseñan sus portales de acuerdo al tipo y naturaleza de sus mensajes, en relación a su perfil ideológico, cultural, comercial, religioso, político.

Las nuevas tecnologías informáticas radicalizan y amplían la noción de no-lugar, existiendo cuatro factores que responden por esto. En primer lugar, la a-territorialidad, por prescindir del espacio geográfico y por el desconocimiento de las fronteras nacionales, anulándose los espacios físicos. Segundo, la in-materialidad, las redes son invisibles, así como los datos que circulan por ellas, estas sólo existen en estado de potencia, pudiendo ser actualizados en un computador personal en cualquier instante. Tercero, la instantaneidad, en relación a la velocidad vertiginosa con la que estos impulsos electrónicos viajan, inaugurando una nueva percepción del tiempo. Y finalmente, la interactividad, es decir, la posibilidad de intercambio y acceso inmediato a cualquier parte del mundo.

Todo lo anteriormente señalado intenta definir el nuevo contexto comunicacional, a objeto de indagar cómo se articulan y despliegan los portales religiosos seleccionados en el corpus de análisis, a cuáles valores simbólicos y códigos recurren para su estrategia significativa y de qué manera utilizan el recurso tecnológico para vehicular sus ideologías y creencias religiosas. El análisis apunta hacia un tipo de discurso de larga data, comprometido y arraigado en la propia existencialidad del hombre, de allí que no podríamos considerarlo un mensaje ingenuo, desinteresado. Es esta cualidad de relevancia y pertenencia del discurso religioso lo que justifica la selección del mismo, como una muestra del tejido social-tecnológico permeable a la interrogación semiótica.

5. SÍNTESIS ANALÍTICA PORTAL CATÓLICO

En función de la dinámica en la configuración de los portales, los cuales continuamente experimentan actualizaciones en su forma y contenido, el análisis se basa en aquellas páginas que actualmente mantienen su estructura de diseño, de contenido y diagramática. Esto con el propósito de definir su intencionalidad significativa en el contexto temporal y poder brindar la posibilidad de revisión on-line por parte de las personas interesadas en el tema.

Ubicación y denominación primaria en Internet: <http://www.ewtn.com/spanish/index.html>

Esta página de entrada a la red EWTN muestra alternadamente y dependiendo del momento de acceso a la página, varias imágenes o escenificaciones bíblicas. De estas fachadas se seleccionaron dos: en la primera, sobre un background de color marrón oscuro, aparece en el primer tercio superior la imagen fotográfica de una escultura que representa a un Ángel de pie y sonriente y a la Virgen yaciendo en un gesto de éxtasis místico, mientras que la segunda entrada seleccionada, muestra una imagen del Sagrado Corazón de Jesús, titulada Cristo Rey.

La imagen Virgen/Ángel, acompañada del logotipo de la organización religiosa (EWTN) en su parte superior, está contenida en una viñeta de forma circular, la cual presenta un efecto de difuminación en los bordes, observándose que este efecto produce una mezcla entre el fondo de color marrón oscuro y la imagen, lo que a su vez, da la impresión de que la imagen está al fondo, como vista a través de una aureola, especie de aparición o mirada voyeurística a lo sagrado. “Si nos atenemos al orden puramente simbólico, es significativo que el símbolo del círculo, considerado como una ventana abierta al más allá, haya sido utilizado tanto en la iconografía como en la arquitectura” (Chapeaux, 1992:94).

Al pie de esta imagen circular se disponen dos filas de tres rectángulos alargados, los cuales se clasifican como hiperlinks temáticos. Estos hiperlinks al ser activados despliegan una secuencia vertical de sitios de interés, alusivos a cada una de las áreas identificadas: Fe, Biblioteca, Galería, etc. Es importante señalar que la conformación esquemática de esta página de entrada al portal con su imagen superior circular y en relación a la disposición inferior ordenada en filas, escenográficamente estaría en vinculación con la disposición espacial religiosa de la misa en un templo o iglesia; el altar en la parte superior estaría representado por la imagen sagrada y los rectángulos serían las filas o bancas de los creyentes, dispuestas en series de dos, siendo este altar por sí sólo, el símbolo de la liturgia.

Uniendo el esquema diagramático ascensional, representado por la ubicación en lo alto de la imagen sagrada, con la técnica representacional de la aureola difuminada como simbolismo del círculo, y con su contraparte, señalada por la ubicación intermedia de las filas de rectángulos, y el esquema descendencial evidenciado por el fondo marrón oscuro, índice de nocturnidad, estaríamos en el escenario dicotómico ascenso/descenso, cielo/tierra, Dios/hombre. En relación a los símbolos ascensionales, Bachelard citado por Durand (1981:117) expresa: “el esquema de la ele-

vación y los símbolos verticalizantes son por excelencia metáforas axiomáticas, son ellas las que comprometen más que cualquier otra el psiquismo entero. ¿No es acaso toda valorización una verticalización”.

Para Durand (1981:38), “los esquemas ascensoriales van acompañados siempre de símbolos luminosos, de símbolos como la aureola o el ojo”. El difuminado en los bordes de la imagen religiosa podría constituir un índice vinculado a un modo técnico reproductivo semantizado en la experiencia social por medio de la fotografía y el cine, el cual asocia a este de imágenes difuminadas con ensoñación, epifanía, aparición. Por contraste, una imagen con bordes bien delimitados y definidos entra en el concepto de marco, de reproducción fotográfica, de carácter de imagen más real, menos imaginaria. El arquetipo de la noche estaría representado por el fondo oscuro, del lado del misterio, del secreto; precisando un espacio: el templo como sepulcro-catacumba; lugar donde descansan las santas especies, pero también matriz, regazo donde renace Dios.

Los aspectos de significancia actancial y gestual implícitos en la escultura estarían determinados por la figura del Ángel como mensajero de Dios y espíritu de lo elevado, la posición verticalizada como índice ascensional, la gestualidad positiva expresada por la sonrisa compasiva, por el acto de tomar de las vestiduras; en cuanto a la Virgen, en la expresión de su rostro en señal de éxtasis místico, de contacto con lo divino, en vinculación con la posición diagonalizada de su cuerpo, índice posicional que podría representar el intermedio entre lo vertical (cielo) y lo horizontal (tierra), especie de transición, acto de ascenso a lo sagrado señalado bíblicamente en la Asunción (elevación a los cielos de la Virgen María, por virtud de su Hijo).

Otra consideración pertinente, sería la del uso del color marrón-sepia. El código del color, en cuanto a una posible significación simbólica, estaría asociado con el color de la tierra y con la antigüedad, en cuanto al sepia. Experiencialmente, consideramos a una fotografía antigua cuando ésta presenta una coloración pardo-sepia, esto es por los haluros de plata no expuestos en la misma, los cuales se “oxidán” con el paso del tiempo. Una imagen fotográfica sepiada es una foto antigua. De lo anterior que el doble índice simbólico nos remite a una consideración de la terrenalidad en oposición a la celestialidad, y al valor de una religión señalada por el paso de los tiempos.

Como resumen, esta primera fachada refiere su carga significativa al altar, lo circular como figura elemental de la trascendencia, la eternidad, lo sagrado, el cielo; escenológicamente sugiere el acto y el lugar litúrgico (misa/iglesia), en función de la dicotomía entre lo circular (elevado) y lo cuadrado (bancas rectangulares) = terrenalidad.

La segunda fachada del portal de EWTN, nos presenta la imagen del Cristo Rey en un primer plano sobre un fondo similar al anterior. A diferencia de la primera fachada, esta imagen, de tipo GIF (animación visual y/o sonora), ocupa más de dos tercios de esta página de inicio, ordenándose la misma disposición de rectángulos al pie de la imagen. La imagen del Cristo Rey nos muestra un Cristo de aparición poco frecuente en la iconografía religiosa católica, el mismo aparece con una corona doble, una aureola dorada, un báculo o cetro en su mano izquierda, su mano derecha levantada y la imagen del Sagrado Corazón cuyas llamas, con movimiento rodean a la imagen de la cruz. El corazón es un hiperenlace independiente de la imagen del Cristo, a través del cual, al efectuar un click del mouse sobre el icono, da inicio a una banda sonora basada en cánticos de alabanza a Dios de aproximadamente 15 segundos de duración que puede ser reiniciado con un nuevo click. Esta cualidad sonora de la página nos ubica de nuevo ante una escenificación del acto litúrgico-religioso, ambientación que confiere veracidad y que demuestra y caracteriza la capacidad de este medio telemático de integrar múltiples medios comunicacionales.

Partiendo del título Cristo Rey de esta página de entrada, sus letras doradas nos remiten a un simbolismo de carácter solar, asociado con la espiritualización, con la luz y con la altura. El enderezamiento, índice de equilibrio postural, de la imagen del Cristo confirmaría el simbolismo del Padre, correspondiente al simbolismo diurno, a la dominante postural del lado del soberano y de los rituales de purificación y de elevación. Su mirada, marcada por la frontalidad, definiría la dualidad actancial Yo/Tu, mirada inquisidora de la conciencia moral, ojo y mirada unidos a la trascendencia. Esta reunión del ver con el saber se vincula con la contemplación monárquica, es decir, Ojo del Padre = Ojo del Rey = Ojo de Dios, de esto que se evidencia una unión entre el Padre, la autoridad política y el imperativo moral.

En cuanto al simbolismo de la corona y del cetro, tenemos que estos “han sido siempre expresión de un simbolismo cósmico.. corona y cetro son dos símbolos complementarios que sitúan al rey con cuanto

le rodea” (Chapeaux, 1992:452). Los cuatro florones o vértices mayores de la corona, que se repiten en una indicación de ascensión, señalan los cuatro puntos cardinales y, a su vez, están en relación con las figuras arquetípicas del cuadrado y el círculo y, por extensión, con el símbolo de la cruz. El cuadrado y la cruz se hallan caracterizados por el cuaternario, que es un símbolo de universalidad espacial e incluso, de universalidad creada; su cifra es el cuatro. En el plano de la simbólica, como la triada es el símbolo de la divinidad y de los principios trascendentes del universo, el hecho de añadirle una unidad rompe su perfección y da un número símbolo del mundo material, el cuatro. “Desde los tiempos cercanos a la prehistoria, el número cuatro fue utilizado para significar lo sólido, lo tangible, lo sensible. Pero su relación con la cruz hacia de él un símbolo incomparable de plenitud, de universalidad, un símbolo totalizador” (Chapeaux, 1992:44).

La cruz integra al cielo y la tierra, en ella se entremezclan el tiempo y el espacio, como vectores cartesianos, en sí misma, la cruz es el más universal de todos los símbolos, el más totalizante, es el símbolo del intermediario, del mediador, de aquel que es por su naturaleza aglutinante continuo del universo y comunicación tierra-cielo, de arriba-abajo y de abajo-arriba.

Pero la configuración de la cruz como símbolo no es tan aritméticamente proporcional, ésta evolucionó, adecuándose a su naturaleza significativa y con el transcurso del tiempo, el centro ascendió hasta que tomó la forma latina, con el palo vertical largo y un travesaño, que es hoy la forma usual. Este cambio corresponde al desarrollo interior del cristianismo hasta la alta Edad Media. “...en términos simples, simboliza la tendencia a desplazar de la tierra el centro del hombre y su fe, y elevarlo a la esfera espiritual” (Jung, 1984:244). Esta tendencia surge del deseo de poner en acción lo dicho por Cristo: “Mi reino no es de este mundo”. La vida terrenal, el mundo y el cuerpo eran, por tanto, fuerzas que había que vencer.

Dos elementos vienen a reforzar el carácter de iluminación y de reino de la Verdad /Luz; el aura detrás y sobre la cabeza del Cristo y las llamas debajo del corazón. En cuanto a la aureola, insiste en resaltar el simbolismo del círculo, de asociación con lo solar, con lo ascensorial. En sánscrito “puro” significa fuego, de ahí que las llamas, simbolismo diurno, se corresponderían con las llamas purificadoras, pero también con el centro genital del hogar patriarcal.

El símbolo compuesto del corazón, las llamas y la corona de espinas nos remiten a considerar su ubicación en un lugar anatómicamente incorrecto, el centro del tórax, lo que vendría a determinar de nuevo un simbolismo del centro, mientras que la corona de espinas nos estaría dando una lectura de lo vegetal-terrenal, seco y punzante, símbolo del sacrificio y del martirio, espinas atadas que nos refieren a un simbolismo de la muerte.

La gestualidad expresada por la disposición de la mano levantada constituye otro índice significante para el análisis. Reconocemos este gesto cristiano en la acción de la bendición, el cual, a pesar de su propia serenidad contribuye a crear la impresión de que es un gesto de poder. El gesto de la bendición constituye la acción y el efecto de decir bien, íntimamente ligado con la palabra, capaz de realizar por sí misma aquello que expresa. Originalmente, esta posición de la mano y de los dedos no indicaba la bendición ni juramento. Acompañaba a todo pronunciamiento hablado solemne, y forma parte del repertorio de movimientos recomendados por los antiguos maestros de la retórica. "...por lo tanto, en el arte narrativo medieval llega a funcionar simplemente como un gesto del habla" (Gombrich, 1987:63). Este elocuente gesto trae a colación una vez más el intervalo que media entre lo simbólico y lo más espontáneamente expresivo. En lo que respecta al gesto, el esquema utilizado por las obras pictóricas representativas de las escenas religiosas, está generalmente pre-formado en el ritual.

En cuanto al logotipo de EWTN, éste se coloca en ambas páginas íntimamente ligado al motivo o imagen religiosa; en el primer caso su lectura se organiza en el vector direccional sugerido por la mirada del ángel, mientras que en la imagen del Cristo Rey, se ubica debajo de uno de los iconos nucleares del Cristo, es decir, inmediatamente debajo del corazón. Este mecanismo diagramático de inclusión persigue la unidad de lectura entre el icono religioso y la razón institucional (EWTN), a la manera del discurso publicitario, en el cual casi generalmente se da una amalgama o entrecruzamiento de elementos significantes.

6. SÍNTESIS ANALÍTICA PORTAL AFRO-AMERICANO

Ubicación y denominación primaria en Internet: <http://www.geocities.com/Athens/Acropolis/1322/introv.html>

Como se comentó anteriormente, el conocimiento sobre las creencias y el ritual religioso afro-americano no se encuentra frecuentemente en los medios de comunicación, no teniendo una presencia en los mismos tan difundida como la religión católica. Encontramos aproximaciones a sus figuras y rituales religiosos, en los casos más formales y serios, por medio de revistas especializadas o textos e investigaciones antropológicas, e informalmente, a través de alguna referencia por lo general viciada de pre-conceptos y asociaciones con lo demoníaco, el espiritismo o lo satánico. En otros casos, quizás menos frecuentes, a través de vivencias y contactos directos con tales expresiones.

El portal llé Axé Opó Afoján/Religión Africana, presenta la siguiente estructura de percepción icónica-significante:

La página de entrada está constituida por un fondo de color beige claro, que podríamos asociar con el color de la arena, con un simbolismo de lo terrenal, comenzando el recorrido visual por la identificación en lengua Yoruba de una cofradía brasileña ubicada en Salvador, denominada llé Axé Apó Afonjá, cuyo significado es “Casa de Fuerza Sustentada por Afonjá”.

El código tipográfico nos remite a una asociación entre las formas de las letras y la figura o icono de la deidad Shangó, ubicado inmediatamente debajo de esta inscripción, en razón de su conformación irregular. Esta tipografía confiere un carácter informal, de cierta cualidad móvil, casi caligráfica, es decir, gestual. Inmediatamente debajo del icono escultórico, talla en madera de Shangó, se despliega un amplio texto en portugués brasileño cuyo contenido de índole histórico se refiere al origen de la palabra Candomblé, a las condiciones de esclavitud del negro arrancado de su tierra, a la fe inquebrantable en sus dioses y creencias, expresando que su religión no es politeísta, sino monoteísta.

La talla en madera de Shangó, deidad del trueno, nos remite a una materia vinculada con lo ascensional (árbol), evidenciándose igualmente la conformación de una triada, definida por las figuras de la deidad, del hombre y de lo animal. En un ejercicio comparativo de validez exploratoria, que no pretende erigirse en un postulado por enfrentarnos a una religión de múltiples y hermenéuticos sentidos, podríamos realizar una inferencia sobre la conformación de esta triada y la figura de la Santísima Trinidad, en ambas existe una referencia central y eje organizador representado por la figura del Padre, marcado por la verticalidad, el equilibrio

postural; así como una instancia del hombre y del Espíritu Santo, representado este último en ambas triadas, por la figura de un animal, en lo católico por la imagen sublimada, aérea, ascensorial, de una paloma:

“...el falismo con que a veces está cargado el ave no es más que un falismo del poder, de la verticalización, de la sublimación y, aunque el vuelo vaya acompañado de voluptuosidad, es una voluptuosidad purificada. Por este motivo, la paloma, y el pájaro en general, es puro símbolo de Eros Sublimado” (Durand, 1981:124).

En lo afro-americano, encontramos la imagen de un animal cuadrúpedo (cabra), de índice terrenal, más cercano a lo instintivo animal. Marcando una similitud, tanto en la triada católica como en la afro-americana, el hombre se encuentra a la diestra (derecha) y el animal, a la siniestra (izquierda), así como se podría realizar una extrapolación entre la figura del aura católico, cuyo preeminente lugar de ubicación es la parte superior de la cabeza y el cual refiere su simbolismo a la santidad, a la fuerza del espíritu sobre lo material; y el objeto ritualístico Oché, especie de hacha doble magnificada que lleva sobre su cabeza la deidad, de asociación simbólica con el Asché o energía vital dentro de la cosmogonía religiosa Yoruba. La conformación de la base sobre la que descansa la imagen del Shangó, señala una especie de triada invertida, dentro de un posible simbolismo del descenso, de la nocturnidad. Cerrando este texto en el sentido vertical de lectura del botón secuenciador, encontramos un icono animado, que muestra un arco que literalmente dispara una flecha.

El arco define la letra “D” y la fecha avanza por la animación de derecha a izquierda en un movimiento que se repite invariablemente. Este elemento ancestral del arco y la fecha, alude a Ochossi, deidad Orishas de los cazadores. Esto constituye un índice simbólico de lo religioso-americano, que representa similitudes entre la acción de San Jorge, que en la iconografía católica caza y mata a la bestia y la función de cazador de animales de Ochossi. A su vez, refuerza el sentido didáctico del texto que afirma y lanza las razones y justificaciones de sus creencias. “En muchas ocasiones, la imagen tecnológica de la fecha viene a revelar al símbolo natural del ala. La flecha responde al rayo, el rayo es flecha invertida,... el tiro al arco se convierte en un medio simbólico de trascendencia. La meta del arquero, como la intención del vuelo, es siempre la ascensión” (Durand, 1981:125).

Debajo de esta animación se hallan dos iconos, el primero aparece enmarcado en un rectángulo color marrón oscuro denominador Caçador, instrumento simbólico que alude a Ochossi, tallado en madera, el cual representa una flecha que apuntando hacia arriba marca un índice ascensional y en cuya parte inferior se observan tres salientes dispuestos a cada lado, este objeto simbólico está en la misma línea de significación de la flecha animada; y el segundo icono, es un objeto probablemente de utilización para los rituales de adivinación, un largo collar de semillas dispuestas en dos filas y unidas por varas de madera, encontramos en este objeto un simbolismo de doble determinación: lo vegetal (semillas/madera) en relación con lo ascensional (árbol), y la posición horizontalizada del mismo, en alusión al vector direccional.

Ya al cierre de esta página, se encuentran diez enlaces internos a otras páginas. El primero de ellos, nos remite a una página en la cual la característica principal está señalada por la utilización del fondo escenográfico o background. El mismo nos muestra un mosaico secuencial de palmeras y cielo, en angulación contrapicado, de abajo hacia arriba, asociado al recurso fotomecánico denominado marca de agua, imagen de fondo muy suave que permite la sobre impresión de texto e imagen. Este aspecto simbólico de exterioridad va a constituir una constante que encontraremos en las siguientes páginas y ciertamente refiere un índice que alude al carácter escénico y de naturaleza que define a lo religioso afro-americano.

En la parte superior se halla un recuadro ocre que incluye una corteza vegetal de palma abierta sobre la cual se leen dos expresiones yorubas llé Ohun Lailai (Casa de las Cosas Antiguas) e llé Axé Apó Afonjá (Casa de fuerza sustentada por Afonjá). Esta referencia a lo antiguo y a la corteza vegetal de palma tendría vinculación con el relato mítico de las 16 semillas del palmiche conocidas como Ikins, dadas por Ifá a sus hijos para continuar efectuando la adivinación en su ausencia.

Haciendo click sobre el enlace de Iniciação, entramos a otra página que despliega como fondo un tejido o malla vegetal, identificándose con el conocido tejido artesanal de las cestas indígenas; su color y textura visual ratifican esta clasificación. De nuevo la insistencia sobre lo vegetal, sobre la naturaleza y sus materias como vehículo de expresión. Encontramos en este elemento, constituido a partir de la figura del entrecruzamiento, el simbolismo totalizador de la cruz, índice de unidad, de continuidad; la hoja de palma y su tejido como representación de la unión de

elementos contrarios, opuesto a la ruptura, al desgarramiento; especie de simbolismo asociado con la unión del hombre con la naturaleza, acto de unión paralelo a la gestualidad de unir las manos.

Implícitamente es también el cuerpo el que se expresa en la transformación de la fibra vegetal en utensilios de uso común en el ritual afro-americano. Esta página del portal está acompañado de las mismas cuentas o collares enlazados con piedras y semillas y sirven de apoyo visual a los títulos de Iniciación y Jogo de Buzios o juego de caracoles, objetos rituales, oráculos de comunicación con los Orishas, que les permite leer sus mensajes, consejos, advertencias y encontrar el equilibrio con lo sagrado.

El enlace *lansá naô é Santa Bárbara* nos envía a una página de temática periodística. La misma se ordena de la siguiente manera: un fondo bajo el mismo esquema de mosaico, a partir de la secuencia de imágenes del mismo motivo, el cual representa una especie de empapelamiento o tapizado de páginas de periódicos, sobre el cual se coloca en su parte superior un título que identifica al *Jornal de Bahía*, con la fecha de publicación y un recorte de la noticia que da pie a un reportaje titulado: *Candomblé diz não ao sincretismo* (el Candomblé dice no al sincretismo), el cual expone las razones y fundamentos por los cuales sus creencias no deben ser vistas en relación sincrética con la religión católica, sobre la necesidad de que su religión no sea vista más como folklore, secta o religión primitiva y que sus trajes y rituales no se utilicen en propagandas turísticas.

Esta página cierra la información con el mismo elemento ritualístico del collar de piedras y prosigue con una serie de cartas abiertas al público, las cuales se muestran fotográficamente para dar fe de las mismas, y en las cuales se reitera la intención del reportaje.

A través de estas cartas realizamos una inferencia espacial en relación a su color sepia y a las marcas de las mismas, que tiene que ver con un acto de guardar y con un lugar simbólico y sagrado: la casa como índice de lo femenino.

CONCLUSIONES

La complejidad investigativa se ubica en la lectura de lo religioso afro-americano en Internet, en el sentido de estar constituido por códigos cerrados, hermenéuticos; discurso que nos pertenece, dentro de la visión de lo latinoamericano, pero que no se nos ha enseñado a leer. El trabajo se

enfoca hacia la reflexión sobre una discursividad de lo religioso no institucionalizado, periférico y oculto que se hace presente en el nuevo formato telecomunicacional Internet. El acto de lectura teleinformática, constituye en sí un ritual en el cual aplicamos la instrumentalidad técnica que define al medio Internet, y aporta en esta vivencia o performance estrategias comunicacionales de interés para la indagación semiótica.

Considérense estas conclusiones como un punto de partida; una visión exploratoria que en su desarrollo analítico tiene que ver con diversos campos, ciencias y teorías del pensamiento. A continuación se presentan algunas conclusiones provisionales en cuanto a sus aspectos formales, las cuales no agotan el análisis:

Se evidencia la utilización de símbolos en construcciones imaginarias o virtuales, en donde lo virtual se manifiesta como la fabricación de un imaginario técnico, regulado a partir de operaciones simbólicas de los imaginarios de las religiones.

La puesta en pantalla supone la interrelación de dos sistemas: un sistema artístico y un sistema técnico-instrumental; sistemas ligados del arte de la tradición occidental y de los sistemas de producción óptico-técnica.

Lo ciberreligioso se puede definir como las actualizaciones de las tradiciones simbólicas de las artes, más que propiamente tradiciones simbólicas, como soporte de los mensajes técnico-virtuales, donde la interactividad está inducida por el conocimiento de códigos culturales comunes.

La intertextualidad cultural está determinada por lo virtual como escenario comunicacional, en donde la navegación cibernáutica no es ajena a las formas de lecturas convencionales, evidenciándose retóricas múltiples por tratarse de fusiones de lenguajes, ordenándose las oposiciones y solidaridades propias de la construcción de mensajes, en una red aleatoria y a-secuencial, a través de la cual el usuario elabora su propia lectura, sin que nunca el sintagma esté a la deriva, en razón de la existencia de elementos de ayuda: palabras claves, iconos, índices temáticos.

Existe una interrelación de códigos retóricos y plásticos, intertextuales, enigmáticos - hermenéuticos, así como de códigos determinados por lo multimediático: televisivos, cinematográficos, y nue-

vas modalidades de acceso señaladas por las interfaces tales como mouse, teclado, scanner, etc..

Las inferencias sobre los procesos de significancia, paralelismos simbólicos, se focalizan más en relación a elementos y figuras arquetípicas universales, que en función de los códigos propios de cada visión de lo religioso, particularmente en el caso de lo afro-americano.

Lo religioso afro-americano está determinado por la utilización de elementos simbólicos de carácter ambivalente según la naturaleza de las diversas deidades, y en asociación con aspectos de la naturaleza, representados por lo vegetal, los fenómenos naturales, por la presencia y legado de sus antepasados, por la interioridad y lo femenino, señalado por la casa, la morada, el hábitat.

Lo afro-americano recurre a simbolismos ascensoriales, cíclicos y terrenales así como la utilización de una diagramación alterna-rítmica, probablemente en relación con el ritual etnoescenológico (música ritual).

Lo etnoescenológico está culturalmente implícito en los iconos de sus deidades, en el instrumental ritualístico y en la diagramación de sus páginas.

Se observa en lo afro-americano la importancia conferida al discurso en pro de la autonomía y auto afirmación de sus creencias, representado por el testimonio de sus sacerdotisas y por el rol de la prensa como elemento compositivo de algunas páginas y medio de difusión y de opinión pública.

Lo religioso católico está determinado por la utilización de imágenes asociadas con lo pictórico, con el arte religioso, observándose la tendencia a transplantar, sin modificar ni alterar, la iconografía utilizada históricamente a través de los diversos medios de comunicación.

Se evidencia en lo católico, recorridos secuenciales en la organización y disposición de sus imágenes, como especie de visitas guiadas a sus templos y lugares santos, lo que sugiere una competencia visual y una percepción mediatizada por parte del espectador o cibernauta.

En lo religioso católico se observa una íntima relación entre los simbolismos ascensionales/descensionales a partir de la dicotomía oscuridad/luz, bien/mal, salvación/pecado, y en función de sus lecturas marcadas por los ascendente/descendente.

En cuanto al tipo de discurso, mientras que lo católico enfatiza sobre la figura del Bien, negando el Mal, lo afro-americano une ambos conceptos como determinación y naturaleza de la existencia del ser y de las cosas.

Bibliografía

- AUMONT, J. 1992. **La Imagen**. Ediciones Paidós Comunicación. 5ta. Edición. Barcelona (España).
- BARTHES, R. 1976. **Retórica de la Imagen**. Editorial Lumen. Barcelona (España).
- CHAMPEAUX, G. et al. 1992. **Introducción a los Símbolos**. Encuentro Ediciones. Madrid (España).
- DIEL, P. 1994. **Los símbolos de la Biblia**. Fondo de Cultura Económica. México DF (México).
- DURAND, G. 1981. **Las Estructuras Antropológicas de lo Imaginario**. Taurus Ediciones, S.A. Madrid (España).
- DURKHEIM, E.s/a. **Las formas elementales de la Vida Religiosa**. Guía (fotocopia). Biblioteca FEC-LUZ.
- ECO, U. 1972. **La Estructura Ausente. Introducción a la Semiótica**. Editorial Lumen. Barcelona (España).
- ELIADE, M. 1991. **Mito y Realidad**. Colección Labor. Barcelona (España).
- ELIADE, M. 1992. **Lo Sagrado y lo Profano**. Colección Labor. Barcelona (España).
- FREUD, S. 1981. **Tótem y Tabú. Obras Completas**. Tomo II. Biblioteca Nueva. Madrid (España).
- GARCÍA, N. 1989. “De las primeras representaciones de lo sagrado a la sistematización de la religión en las sociedades humanas”. **Opción** 9:91-102.
- GOMBRICH, E.H. 1987. **La Imagen y el Ojo**. Editorial Alianza Forma. Madrid (España).
- GÜERE, T. 1998. **Los Babalawos. Colección Los Libros de El Nacional**. Editorial C.E.C. Caracas (Venezuela).
- LEMOS, A. Cibersociedade. En Internet: www.facom.ufba.br

- JUNG, C. 1984. **El Hombre y sus Símbolos**. Editorial Aguilar. Madrid (España).
- LÉVI-STRAUSS, BARTHES C. 1977. **El Análisis Estructural**. Centro Editor de América Latina. Buenos Aires (Argentina).
- METZ, C. 1979. **Psicoanálisis y Cine. El Significante Imaginario**. Gustavo-Gilli. Barcelona (España).
- METZ, DURAND C., PENINO J. y otros. 1989. **Análisis de las Imágenes**. Edic. Comunicación. Barcelona (España).
- NELSON, T. Cíbersociedade. En Internet: www.facom.ufba.br
- NEGROPONTE, N. 1996. **Ser Digital**. Editorial Atlántida. México DF (México).
- POLLAK-ELTZ, A. 1994. **Religiones Afroamericanas Hoy**. Editorial Planeta. Caracas (Venezuela).
- STAMM, A. 1997. **Las Religiones Africanas**. Acento Editorial. Madrid (España).